

INFORMATION

KTM PowerParts, HUSQVARNA Husky Power, HUSABERG Pure Tech

Side stand removal kit

61311946044

12.2013

3.213.094

KTM - Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husqvarna-motorcycles.com

KTM - Sportmotorcycle AG
Division HUSABERG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husaberg.com



2 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler. Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi) Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

2 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer. The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used. Thank you.

2 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispettare quindi le istruzioni di montaggio o rivolgersi al proprio concessionario autorizzato. Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto. aVi ringraziamo per l'attenzione!

2 FRANCAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé. En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

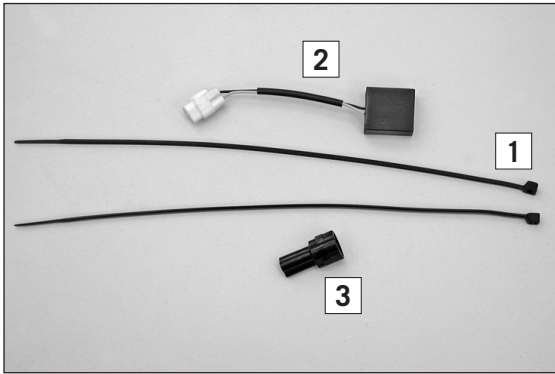
Merci !

2 ESPANOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado. El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

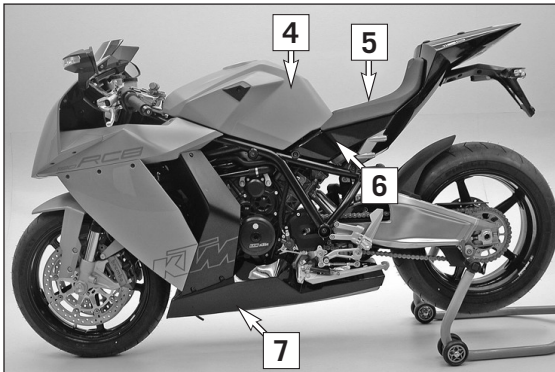
¡Muchas gracias!



Lieferumfang:

- 2x Kabelbinder (1)
1x Dummy Plug (2)
1x Verschlussstecker (3)

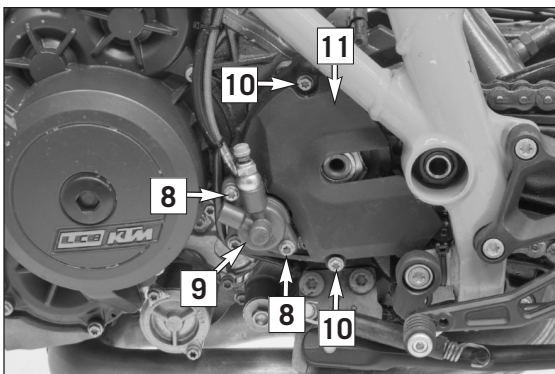
44011076305
61011046000
69011946050



Vorarbeiten

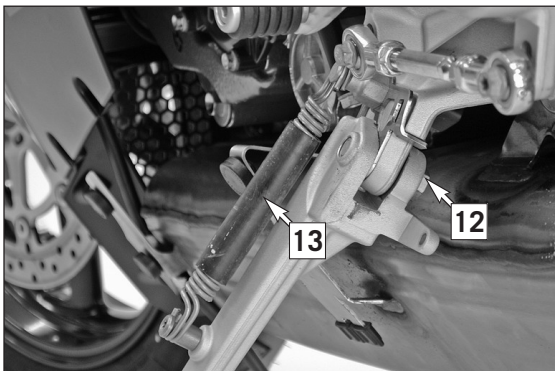
RC8:

- Sitzbank (5), Tank (4), Seitendeckel links (6) und Auspuffabdeckung links (7) wie in der Bedienungsanleitung beschrieben demontieren.



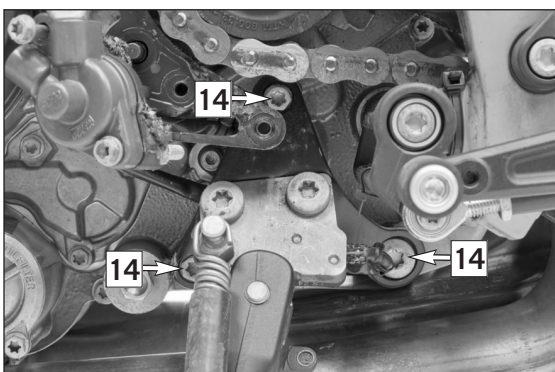
1290 Super Duke:

- Schrauben (8) entfernen und Kupplungsnehmerzylinder (9) zur Seite schwenken.
- Schrauben (10) entfernen und Ritzelabdeckung (11) abnehmen.



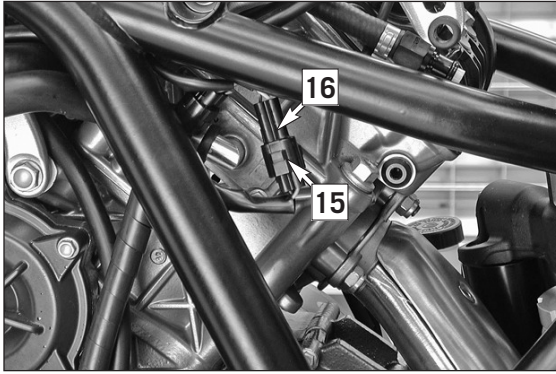
RC8:

- Sechskantschraube (12) und Feder (13) entfernen und Seitenständer abnehmen.
Seitenständer, Schraube und Feder sorgfältig aufbewahren.

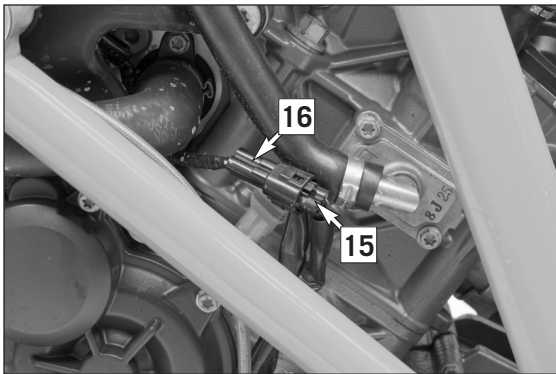


1290 Super Duke:

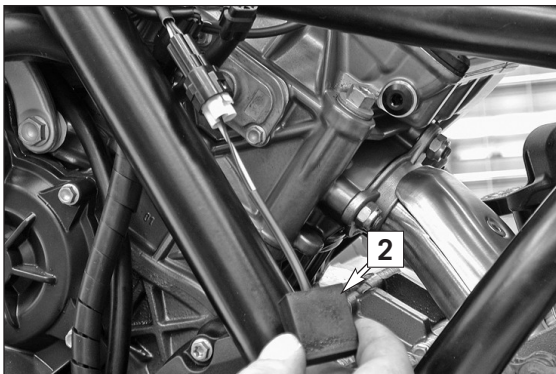
- Schrauben (14) entfernen und Seitenständer abnehmen.
Seitenständer sorgfältig aufbewahren.

**RC8:**

- Steckverbindung zwischen Seitenständerschalter (15) und Kabelbaum (16) lösen.

**1290 Super Duke:**

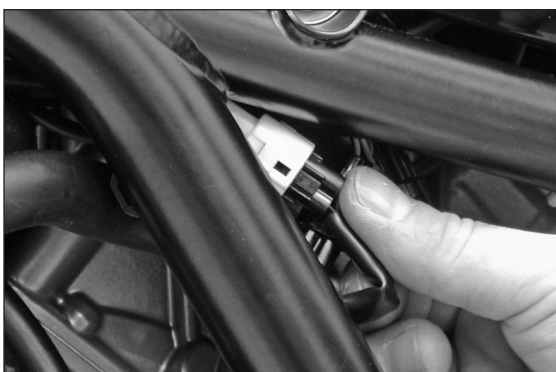
- Steckverbindung zwischen Seitenständerschalter (15) und Kabelbaum (16) lösen.

**Montage****RC8 und 1290 Super Duke:**

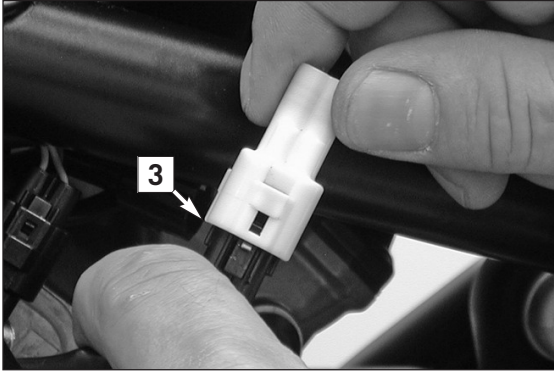
- Stecker des Dummy Plug (2) an den Kabelbaum anschließen.



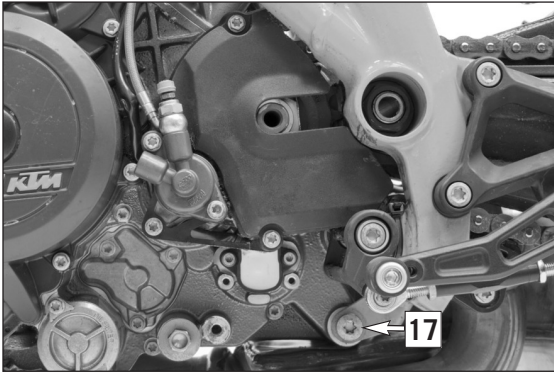
- Dummy Plug mit den mitgelieferten Kabelbindern am Rahmen befestigen.



- Steckverbindung hinter den Rahmen schieben.



- Auf dem freiliegenden Stecker des Seitenständerschalters den mitgelieferten Verschlussstecker **(3)** montieren.



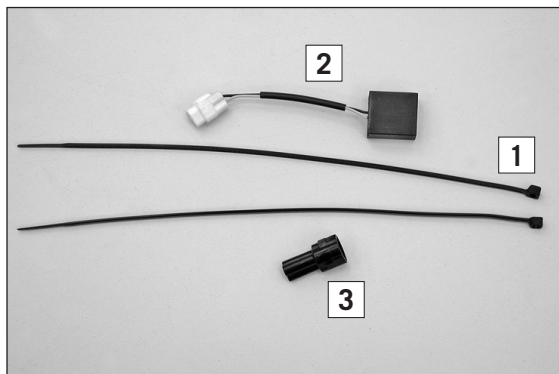
Nacharbeiten

RC8:

- Sitzbank, Tank, Seitendeckel links und Auspuffabdeckung links wie in der Bedienungsanleitung beschrieben montieren.

1290 Super Duke:

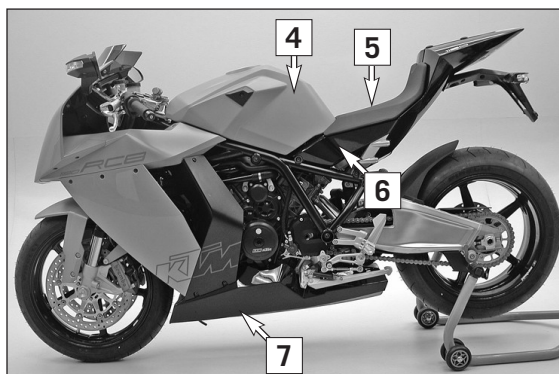
- Ritzelabdeckung und Kupplungsnehmerzylinder montieren.
- Schraube **(17)** montieren (45 Nm, Loctite 243).



Scope of supply:

- 2x cable binders (1)
- 1x dummy plug (2)
- 1x closing plug (3)

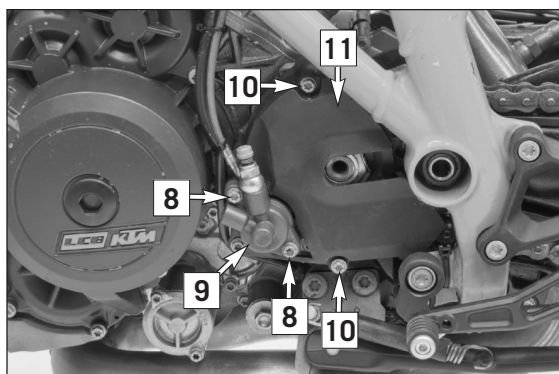
44011076305
61011046000
69011946050



Preparations

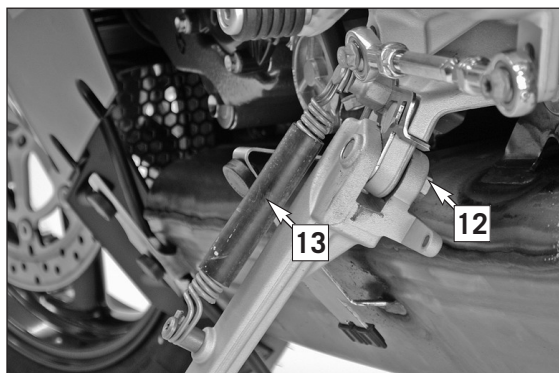
RC8:

- Remove the seat (5), fuel tank (4), left side panel (6) and left exhaust shield (7) as described in the owner's manual.



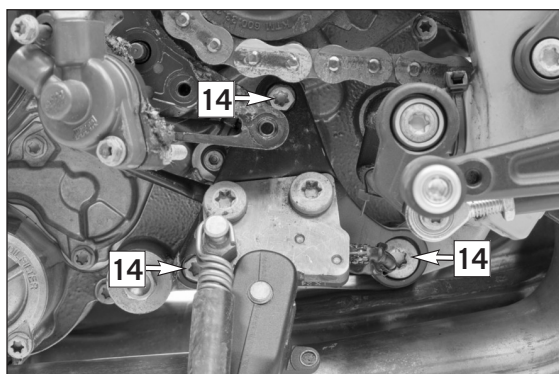
1290 Super Duke:

- Remove the screws (8) and swing the clutch slave cylinder (9) to the side.
- Remove the screws (10) and take off the gear cover (11).



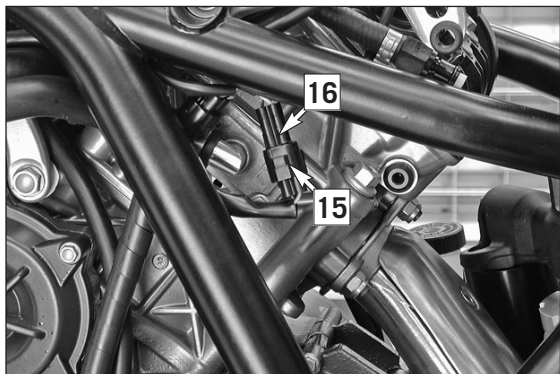
RC8:

- Remove the hex screw (12) and spring (13) and take off the side stand. Keep the side stand, screw and spring in a safe place.



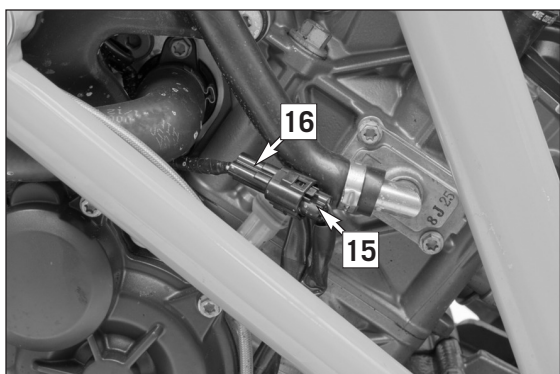
1290 Super Duke:

- Remove the screws (14) and take off the side stand. Store the side stand carefully.



RC8:

- Disconnect the plug-in connection between the side stand switch (15) and the cable harness (16).



1290 Super Duke:

- Disconnect the plug-in connection between the side stand switch (15) and the cable harness (16).



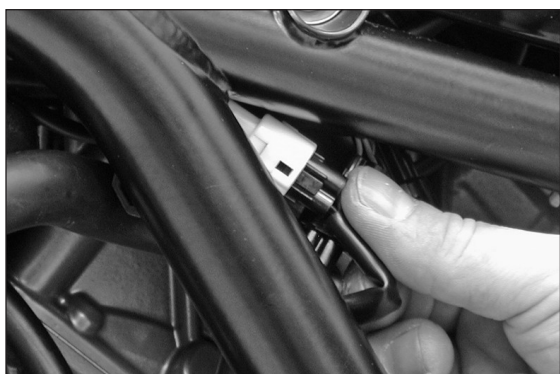
Assembly

RC8 and 1290 Super Duke:

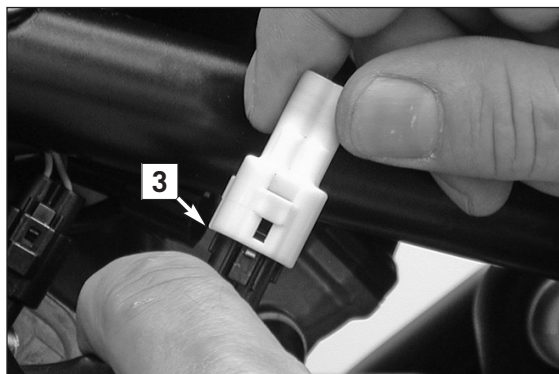
- Connect the dummy plug connector (2) to the cable harness.



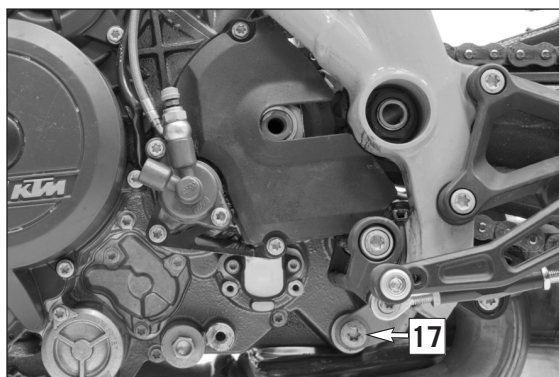
- Attach the dummy plug using the supplied cable binders.



- Push the plug-in connector behind the frame.



- Mount the supplied closing plug **(3)** on the open connector on the side stand switch.



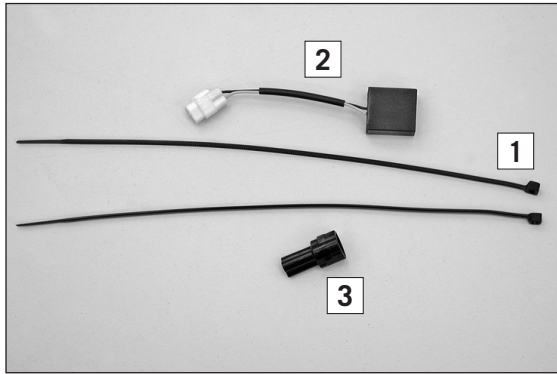
Final steps

RC8:

- Mount the seat, fuel tank, left side panel and left exhaust shield as described in the owner's manual.

1290 Super Duke:

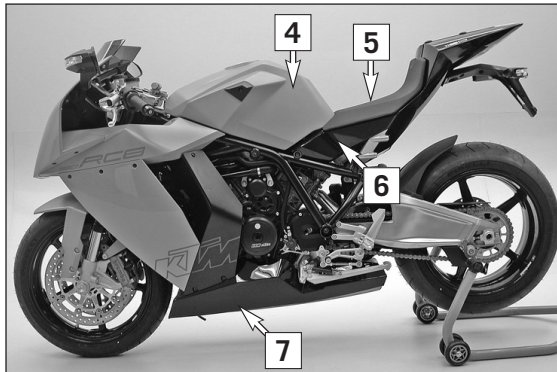
- Mount the gear cover and the clutch slave cylinder.
- Mount the screw **(17)** (45 Nm, Loctite 243).



Volume della fornitura:

- N. 2 fascette serracavi (1)
- N. 1 Dummy Plug (2)
- N. 1 tappo di chiusura (3)

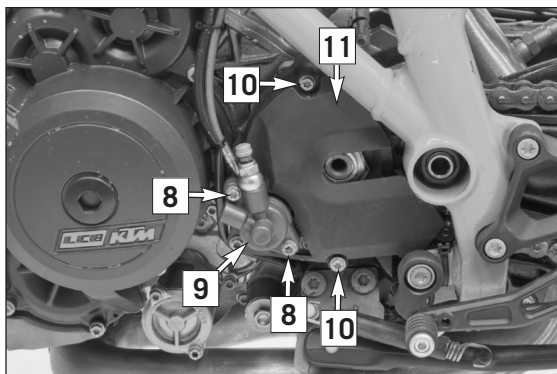
44011076305
61011046000
69011946050



Operazioni preliminari

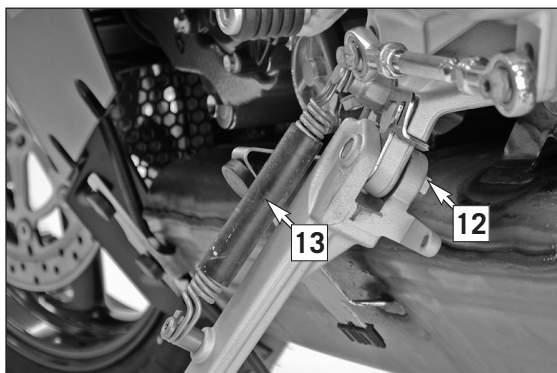
RC8:

- Smontare la sella (5), il serbatoio (4), il rivestimento laterale sinistro (6) e la copertura sinistra dello scarico (7) come descritto nel manuale di istruzioni per l'uso.



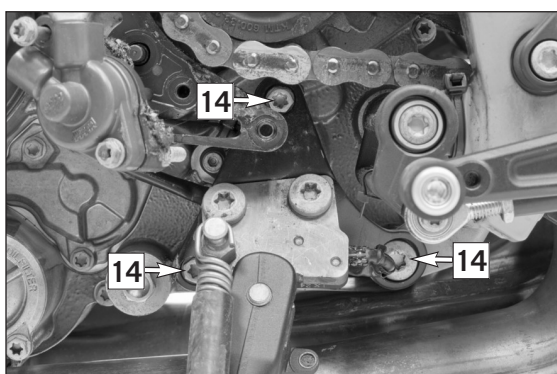
1290 Super Duke:

- Rimuovere le viti (8) e ruotare di lato il cilindro della frizione (9).
- Rimuovere le viti (10) ed estrarre la protezione del pignone (11).



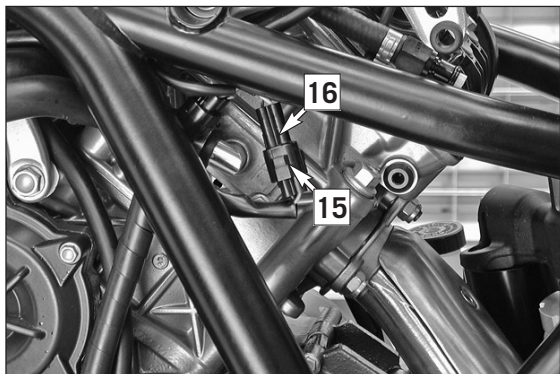
RC8:

- Rimuovere la vite a testa esagonale (12) e la molla (13) ed estrarre il cavalletto laterale. Conservare con cura il cavalletto laterale, la vite e la molla.

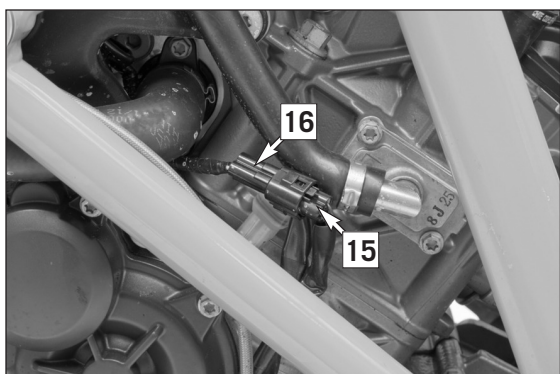


1290 Super Duke:

- Rimuovere le viti (14) ed estrarre il cavalletto laterale. Conservare con cura il cavalletto laterale.

**RC8:**

- Allentare il connettore tra l'interruttore del cavalletto laterale (15) e il fascio cavi (16).

**1290 Super Duke:**

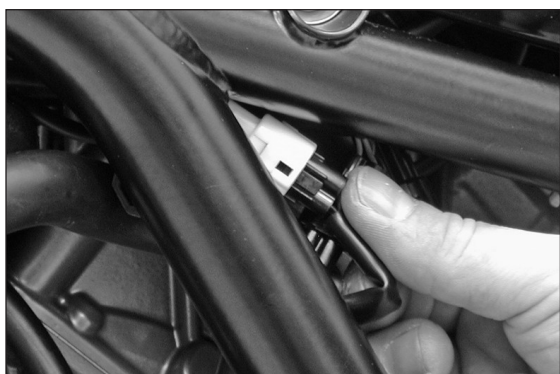
- Allentare il connettore tra l'interruttore del cavalletto laterale (15) e il fascio cavi (16).

**Montaggio****RC8 e 1290 Super Duke:**

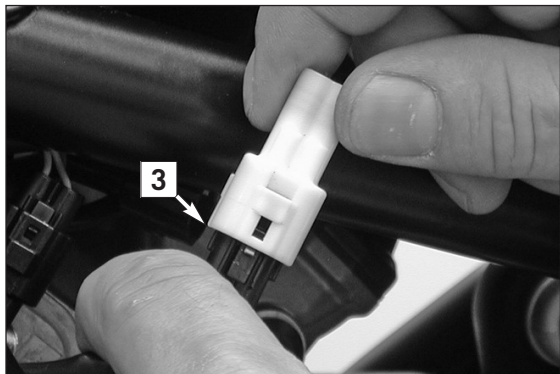
- Collegare il connettore del Dummy Plug (2) al fascio cavi.



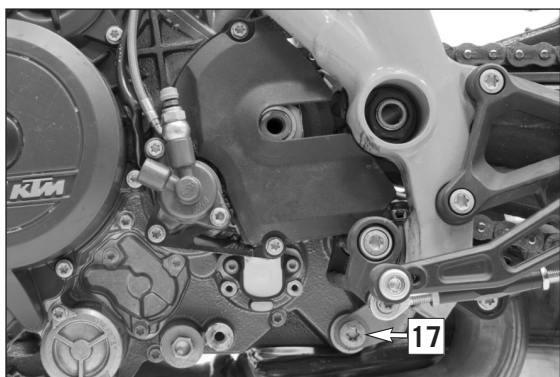
- Fissare il Dummy Plug al telaio utilizzando le fascette serracavi fornite in dotazione.



- Spingere il connettore dietro il telaio.



- Sul connettore libero dell'interruttore del cavalletto laterale montare il tappo di chiusura **(3)** fornito in dotazione.



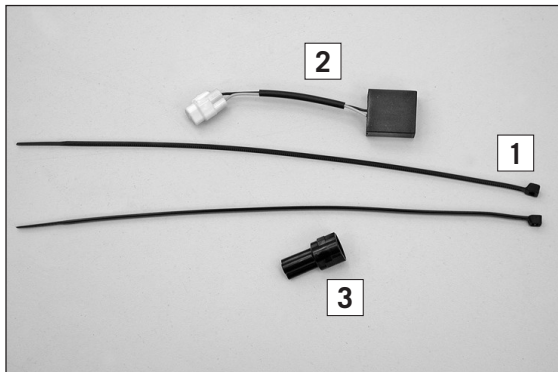
Operazioni successive

RC8:

- Montare la sella, il serbatoio, il rivestimento laterale sinistro e la copertura sinistra dello scarico come descritto nel manuale di istruzioni per l'uso.

1290 Super Duke:

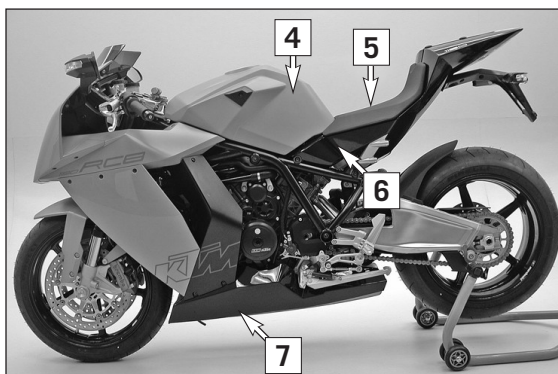
- Montare la protezione del pignone e il cilindro della frizione.
- Montare la vite **(17)** (45 Nm, Loctite 243).



Étendue de la livraison :

2x Serre-câbles (1)
1x Connecteur aveugle (2)
1x Connecteur bouchon (3)

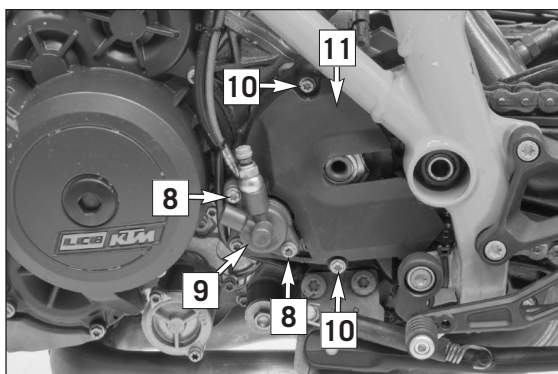
44011076305
61011046000
69011946050



Travaux préliminaires

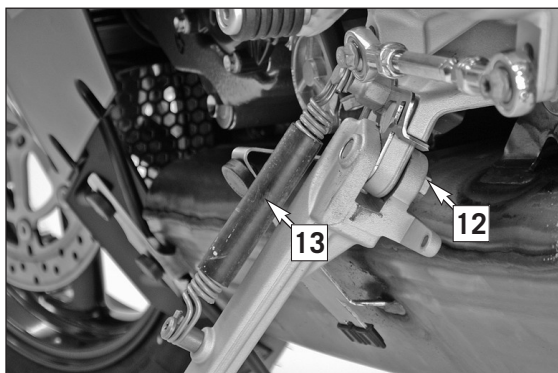
RC8:

- Déposer la selle (5), le réservoir (4), le cache latéral gauche (6) et le couvre-échappement gauche (7) comme décrit dans le manuel d'utilisation.



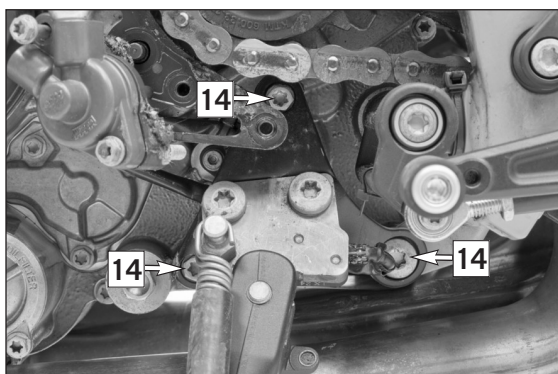
1290 Super Duke:

- Enlever les vis (8) et pivoter le cylindre récepteur de l'embrayage (9) sur le côté.
- Retirer les vis (10) et le cache-pignon (11).



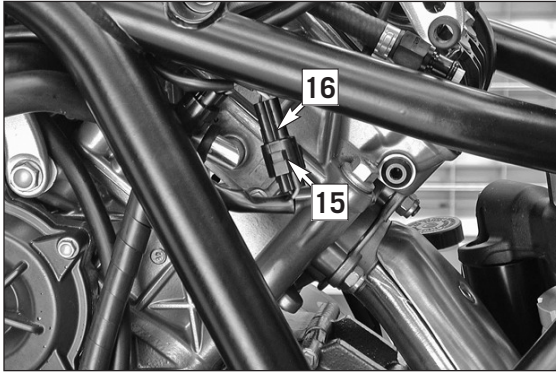
RC8:

- Enlever la vis six pans (12) et le ressort (13), puis retirer la béquille latérale. Conserver la béquille latérale, la vis et le ressort dans un endroit sûr.



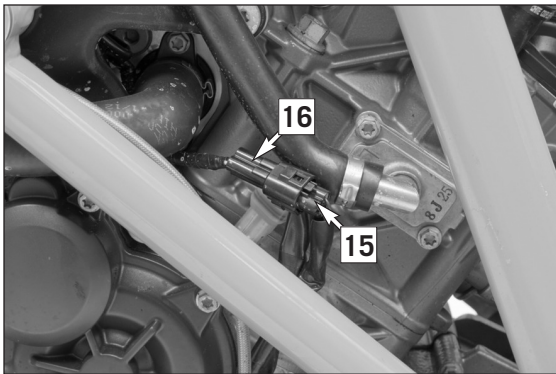
1290 Super Duke:

- Retirer les vis (14) et retirer la béquille latérale. Ranger la béquille latérale dans un endroit sûr.



RC8:

- Desserrer le connecteur entre le commutateur de béquille latérale (15) et le faisceau de câbles (16).



1290 Super Duke:

- Desserrer le connecteur entre le commutateur de béquille latérale (15) et le faisceau de câbles (16).



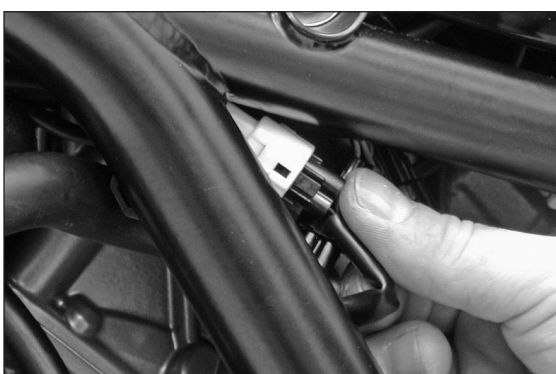
Montage

RC8 et 1290 Super Duke:

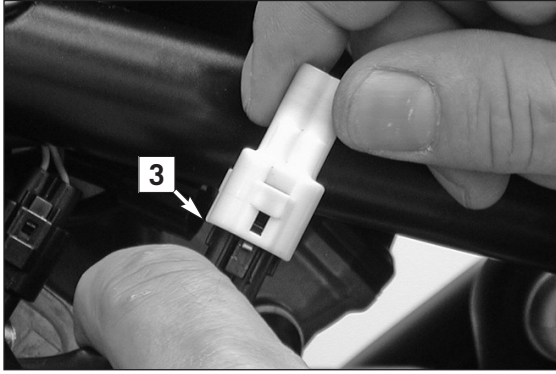
- Brancher le connecteur aveugle (2) au faisceau de câbles.



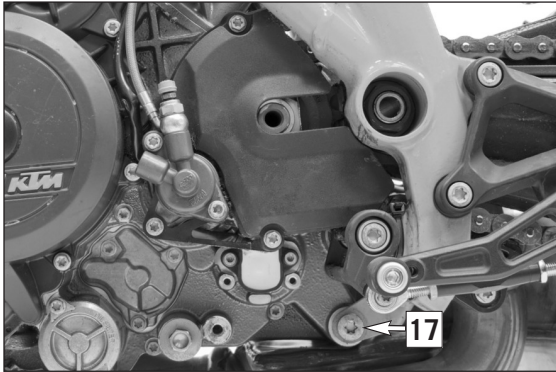
- Fixer le connecteur aveugle au cadre à l'aide des serre-câbles fournis.



- Pousser la fiche de connexion derrière le cadre.



- Mettre le connecteur bouchon **(3)** fourni en place sur le contact libre du contacteur de béquille latérale.



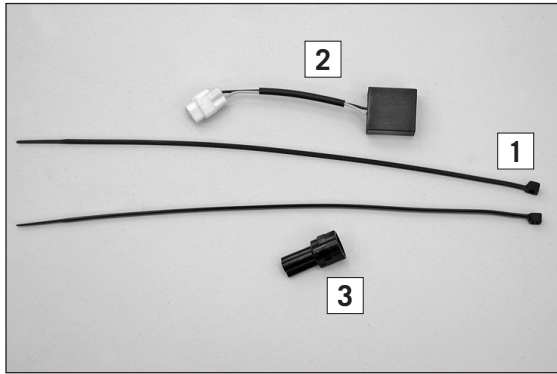
Travaux ultérieurs

RC8:

- Mettre la selle, le réservoir, le cache latéral gauche et le couvre-échappement gauche en place comme indiqué dans le manuel d'utilisation.

1290 Super Duke:

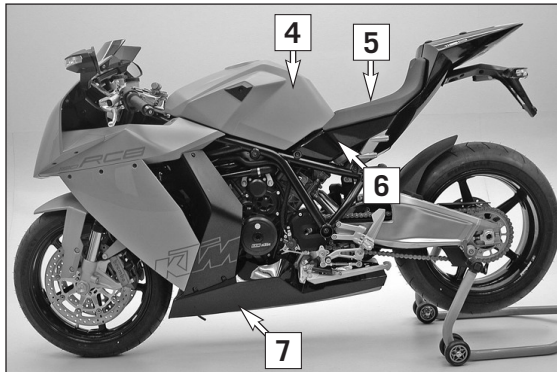
- Monter le cache-pignon et le cylindre récepteur de l'embrayage.
- Monter la vis **(17)** (45 Nm, Loctite 243).



Volumen de suministro:

- 2 cintas sujetacables (1)
- 1 tapón ciego (2)
- 1 conector de cierre (3)

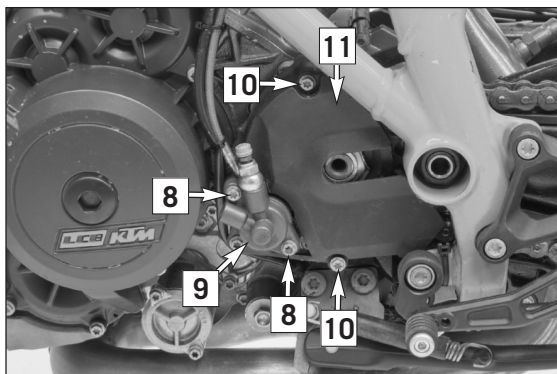
44011076305
61011046000
69011946050



Trabajos previos

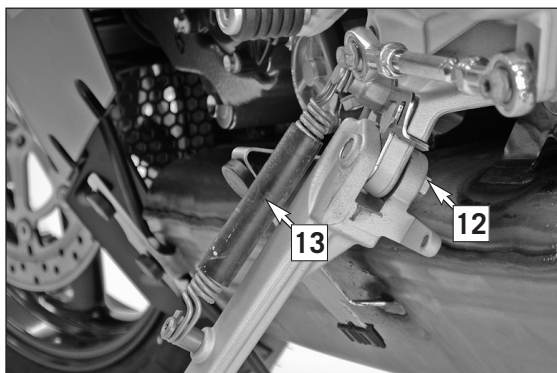
RC8:

- Desmontar el asiento (5), el depósito (4), la tapa lateral izquierda (6) y el carenado izquierdo del tubo de escape (7) tal como se explica en el manual de instrucciones.



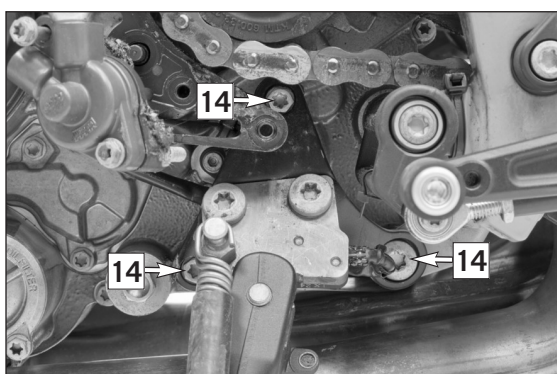
1290 Super Duke:

- Retirar los tornillos (8) y girar el cilindro receptor del embrague (9) hacia un lado.
- Retirar los tornillos (10) y quitar la cubierta del piñón (11).



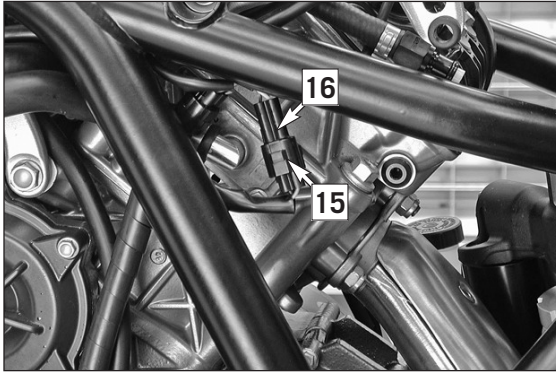
RC8:

- Retirar el tornillo hexagonal (12) y el muelle (13) y desmontar el caballete lateral. Guardar cuidadosamente el caballete lateral, el tornillo y el muelle.



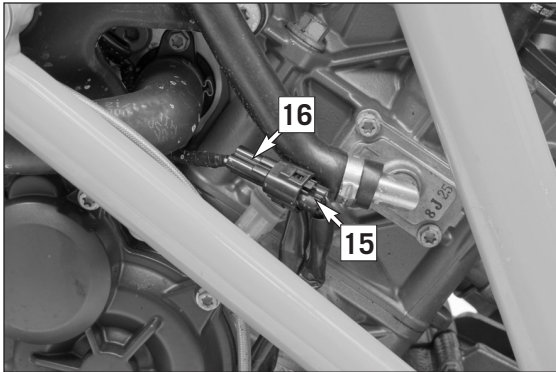
1290 Super Duke:

- Retirar los tornillos (14) y quitar el caballete lateral. Guardar cuidadosamente el caballete lateral.



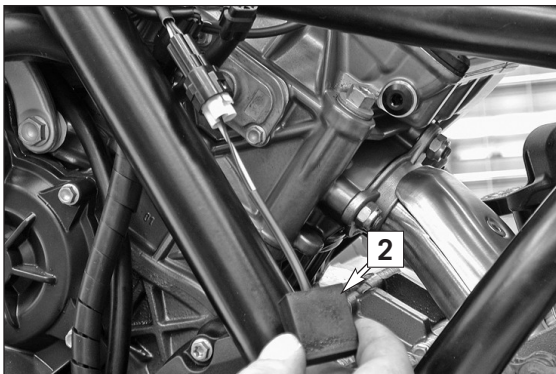
RC8:

- Desenchufar el conector entre el interruptor del caballete lateral (15) y el mazo de cables (16).



1290 Super Duke:

- Desenchufar el conector entre el interruptor del caballete lateral (15) y el mazo de cables (16).



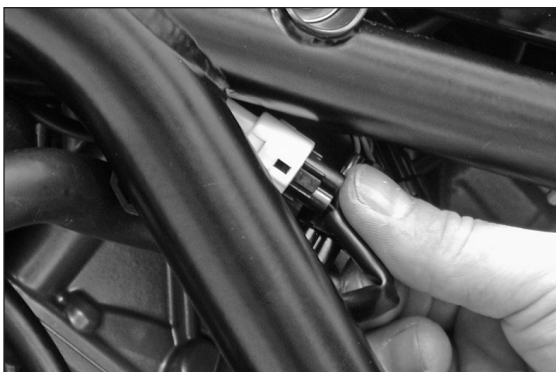
Montaje

RC8 y 1290 Super Duke:

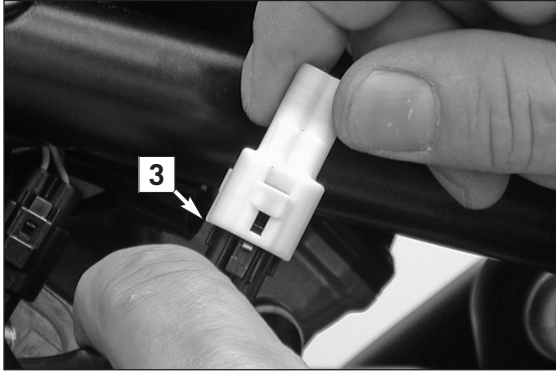
- Enchufar el conector del tapón ciego (2) al mazo de cables.



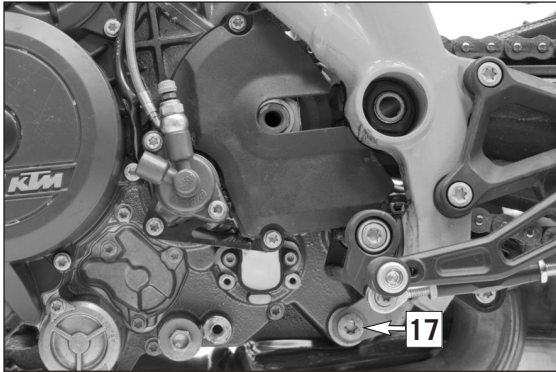
- Fijar el tapón ciego al chasis utilizando las cintas sujetacables suministradas.



- Introducir el conector por detrás del chasis.



- Montar el conector de cierre suministrado **(3)** en el conector libre del interruptor del caballete lateral.



Trabajos posteriores

RC8:

- Montar el asiento, el depósito, la tapa lateral izquierda y el carenado izquierdo del tubo de escape tal como se explica en el manual de instrucciones.

1290 Super Duke:

- Montar la cubierta del piñón y el cilindro receptor del embrague.
- Montar el tornillo **(17)** (45 Nm, Loctite 243).